

EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

VORSICHT: Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollten entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

WICHTIG: Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilleiste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

WARTUNG: Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

UA Перед початком встановлення та складання прочитайте посібник зі встановлення. Якщо у Вас виникли питання стосовно інструкцій або попереджень, зв'яжіться з Вашим локальним дистрибутором для отримання допомоги.

Увага: Використання продуктів, які важчі за вказану розрахункову вагу, може призвести до нестійкості та можливих пошкоджень.

- Опори повинні бути встановлені, як показано в монтажних інструкціях. Неправильне встановлення може призвести до серйозних травм.
- Необхідно використовувати засоби захисту та спеціальні інструменти. Продукт має встановлюватися лише професіоналами.
- Переконайтеся, що несуча поверхня витримає вагу всього встановленого обладнання та комплектуючих.
- Необхідно використовувати інсталяційні гвинти, що йдуть в комплекті, І НЕ ПЕРЕТЯГУВАЙТЕ ІХ.
- Цей продукт містить невеликі деталі, які становлять небезпеку задихання під час ковтання. Такі деталі необхідно зберігати у недоступному для дітей місці.
- Цей продукт призначений лише для експлуатації у приміщенні. Використання цього продукту на вулиці може призвести до поломки продукту та травмування.

ВАЖЛИВО: Перед встановленням переконайтеся, що Ви отримали всі деталі відповідно до списку комплектуючих. Якщо не вистачає будь-яких деталей або вони пошкоджені, зв'яжіться з місцевим дистрибутором з питань заміни.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ: Необхідно регулярно перевіряти (як мінімум, раз на три місяці), щоб кронштейн був зафіксований, та його використання було безпечним.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MAINTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha esses itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

PL Przed rozpoczęciem instalacji i montażu przeczytaj instrukcję montażu. Jeśli masz pytania dotyczące instrukcji lub ostrzeżeń, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać pomoc.

Uwaga: Używanie produktów, których waga przekracza podaną wagę obliczeniową, może prowadzić do niestabilności i potencjalnych uszkodzeń.

- Podpory powinny być zamontowane zgodnie z instrukcjami montażu. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Należy używać środków ochrony i specjalistycznych narzędzi. Produkt powinien być instalowany tylko przez profesjonalistów.
- Upewnij się, że powierzchnia nośna wytrzyma wagę całego zainstalowanego sprzętu i podzespołów.
- Należy używać dołączonych w komplecie śrub montażowych I NIE PRZETĘGAC ICH.
- Ten produkt zawiera małe elementy, które stanowią zagrożenie uduszenia podczas połknięcia. Takie elementy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Używanie tego produktu na zewnątrz może prowadzić do uszkodzenia produktu i obrażeń.

WAŻNE: Przed instalacją upewnij się, że otrzymałeś wszystkie części zgodnie ze spisem części. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem w celu ich wymiany.

OBŚLUGA TECHNICZNA: Regularnie sprawdzaj (co najmniej raz na trzy miesiące), czy uchwyt jest odpowiednio zamocowany i czy jego użycie jest bezpieczne.

JA 設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書を一読ください。取扱説明書または警告に關してご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

注意: 定格可搬より重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。

- マウントは組立の取扱説明書の指示に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体傷害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装置および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行ってください。
- 支持面の設備およびすべての付随のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に支えるようにしてください。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
- 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のあ地小型製品が含まれています。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用する、製品の不具合や身体傷害を導く恐れがあります。

重要: 設置に先立って、構成要素のチェックリストに従い全ての部品がお手元にあるかご確認ください。

部品が見当たらない場合や欠陥品の場合は、交換のにあたり、お住まいの地域の代理店までお電話でご連絡ください。

保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的に (少なくとも3ヵ月毎に) チェックしてください。

A9-1S

75x75 100x100

42" MAX

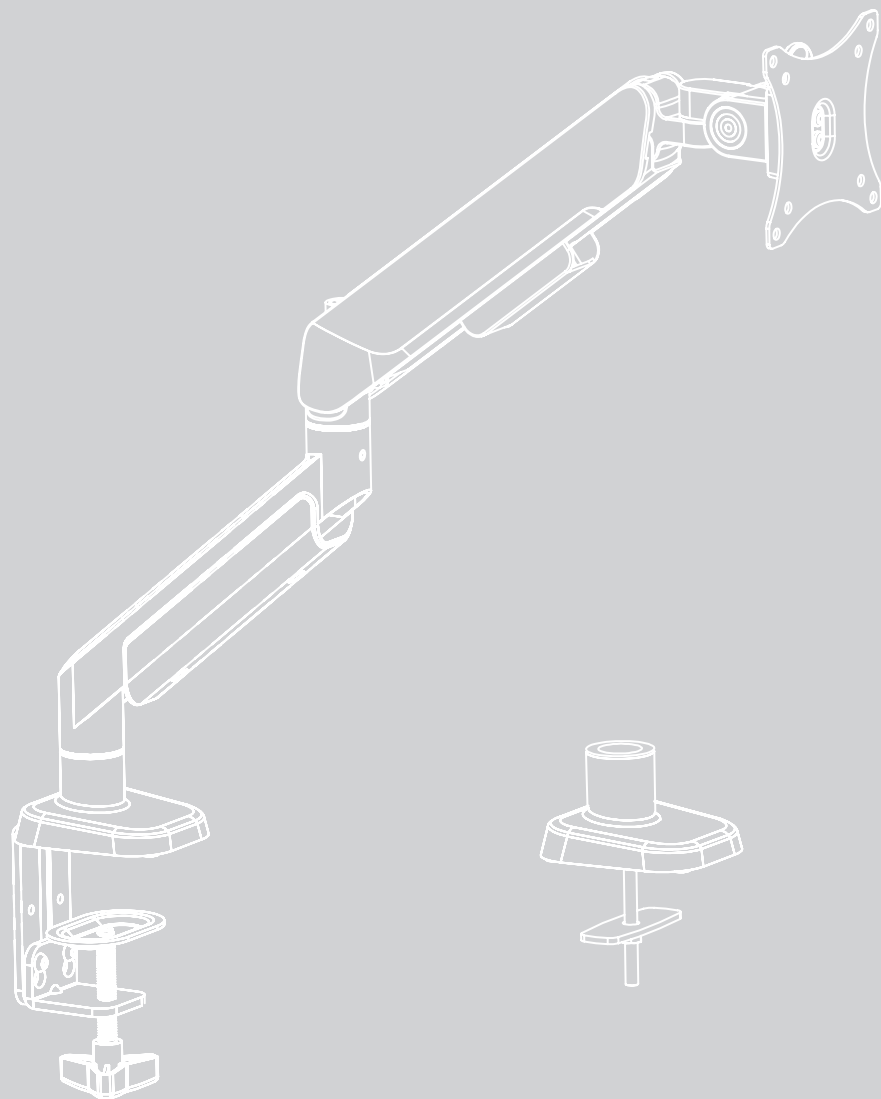
15KG (33lbs)



anda seat

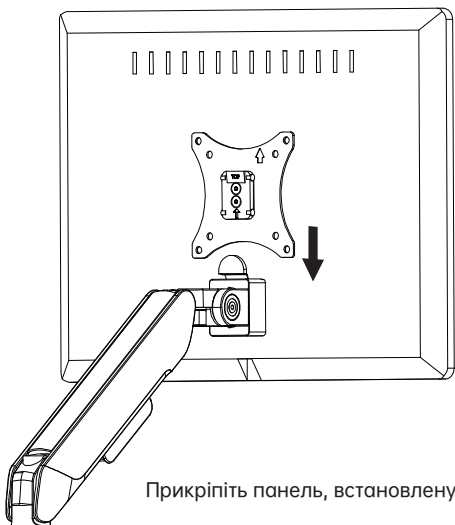


STEALTH PRO II A9-1S
НАСТІЛЬНЕ КРІПЛЕННЯ ДЛЯ МОНІТОРА



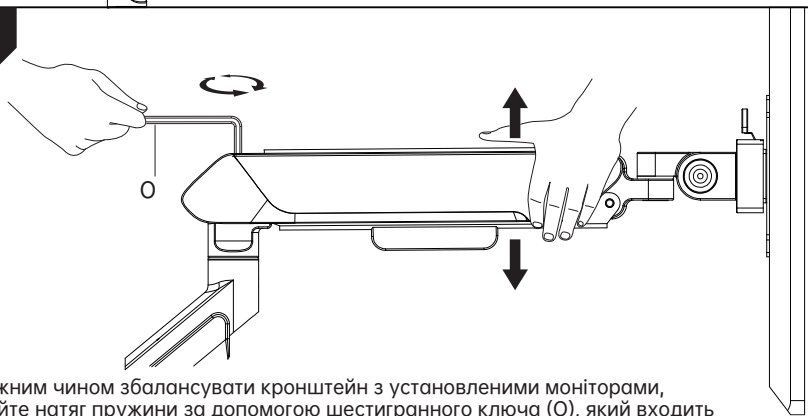
STEALTH PRO II A9-1S
НАСТІЛЬНЕ КРІПЛЕННЯ ДЛЯ
МОНІТОРА

05



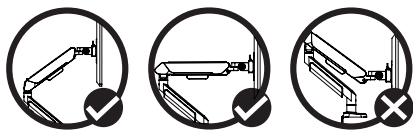
Прикріпіть панель, встановлену на підставці (A).

06



Щоб належним чином збалансувати кронштейн з установленими моніторами, відрегулюйте натяг пружини за допомогою шестигранного ключа (O), який входить до комплекту, таким чином:

Якщо плече з монітором падає вниз і не втримується на призначеному місці. Поверніть внутрішній гвинт проти годинникової стрілки (напрямок "+"), щоб збільшити натяг газового поршня, доки кронштейн не зможе залишатися у заданому положенні. Якщо плече з монітором піднімається вгору та не залишається там, де потрібно. Поверніть внутрішній гвинт за годинниковою стрілкою (напрямок "-") щоб зменшити натяг газового поршня, доки кронштейн не зможе залишатися у заданому положенні.



UWAGA: Aby uniknąć uszkodzenia monitorów lub uchwytu, zawsze trzymaj rękę w miejscu, jak pokazano na zdjęciu. W razie potrzeby poproś o pomoc.



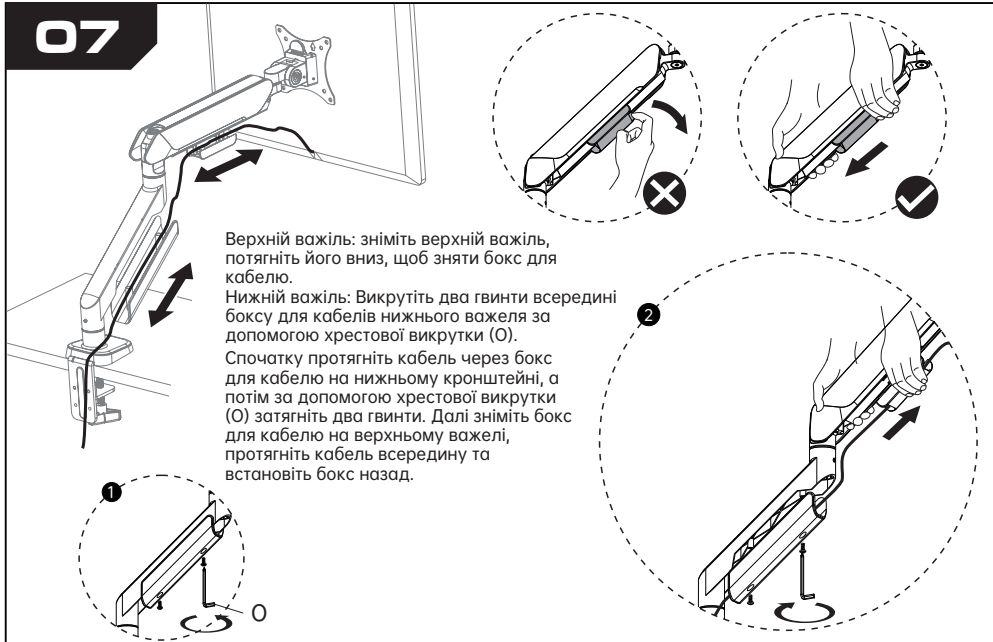
Якщо плече опускається, поверніть регульовальний гвинт проти годинникової стрілки, поки він не залишиться на місці.



Якщо важіль піднімається, поверніть регульовальний гвинт за годинниковою стрілкою, доки він не залишиться на місці.

УВАГА: НЕ перетягуйте гвинти.

07

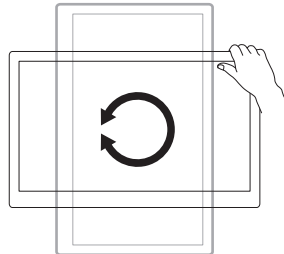
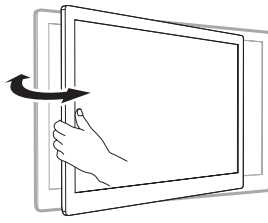
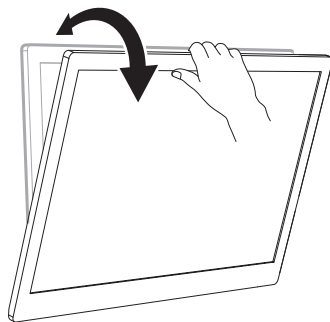
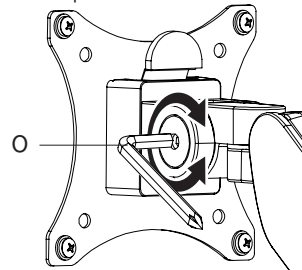


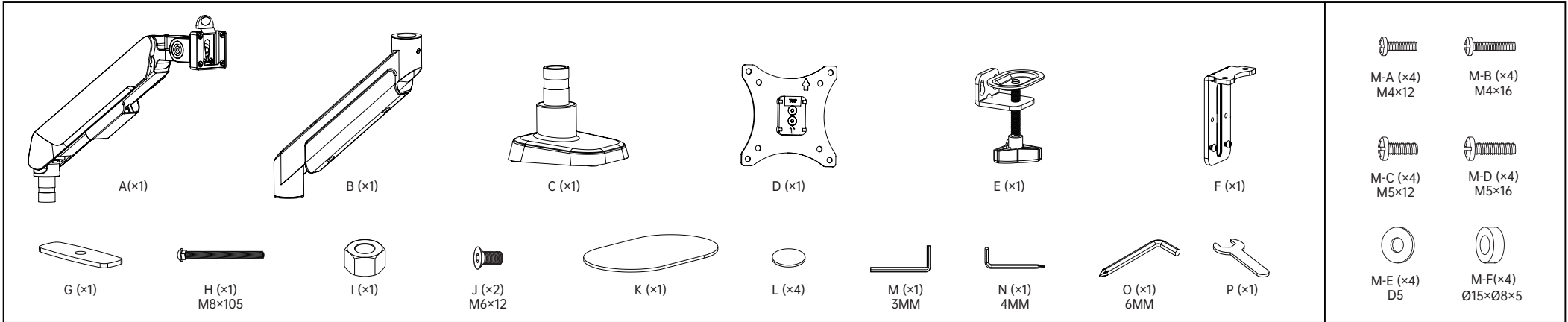
Верхній важіль: зніміть верхній важіль, потягніть його вниз, щоб зняти бокс для кабелю.
Нижній важіль: Викрутіть два гвинти всередині боксу для кабелів нижнього важеля за допомогою хрестової викрутки (O).
Спочатку протягніть кабель через бокс для кабелю на нижньому кронштейні, а потім за допомогою хрестової викрутки (O) затягніть два гвинти. Далі зніміть бокс для кабелю на верхньому важелі, протягніть кабель всередину та встановіть бокс назад.

УВАГА



Примітка. Залежно від ваги монітора, щоб належним чином відрегулювати положення фіксації монітора відкрутіть гвинт, виберіть необхідне положення та закрутіть. Не закручуйте гвинти дуже туго. Внаслідок може виникнути надмірне тертя, що вплине на використання





1A-1

Прикладіть прокладки (L) до нижньої частини основи (C), щоб уникнути подряпин на столі.

Step 2

Step 1

C

L

1A-2

Установіть кріплення (F) до основи (C) за допомогою болтів (J). Болти можна затягнути шестигранним ключем на 4 мм (N).

F

N

J

C

1A-3

Зніміть клейку підкладку з одного боку захисної накладки (K) і прикріпіть її до затискача основи (E), щоб не подряпати стіл.

Step 1

Step 2

K

E

N

10-55MM

OR

55-85MM

1

2

1

2

Закріпіть затискач основи (E), затягнувши два гвинти на металевій основі (F) гайковим ключем на 4 мм (N). Відрегулюйте ширину затискача відповідно до столу.

1B-1

Пропустіть гвинт з кареткою (H) через квадратний отвір у центрі основи (C).

H

10-70MM

Ø10-60MM

1B-2

По черзі встановіть перфорований затискний металевий лист (G) і шестигранні гайки (I), а потім затягніть гайковим ключем (P).

G

I

P

02

Спочатку послабте установчий гвинт на важелі (B), потім встановіть його на основу (C) і затягніть установчий гвинт за допомогою 4-міліметрового ключа (M).

B

M

M

Затягніть обмежувальний гвинт (не перетягуйте).

03

Послабте установчі гвинти на важелі (B), потім прикріпіть важіль (A) до важеля (B) і затягніть установчі гвинти за допомогою 4-міліметрового ключа (M).

A

B

M

M

Затягніть обмежувальний гвинт (не перетягуйте).

04

Примітка. Під час встановлення монітора комп'ютера тримайте стрілкою на пластині VESA вгору.

TOP

D

M-A
M-C

M-B
M-D

M-E

M-E

M-F

Занадто довгий

Занадто короткий

Спочатку виберіть відповідні гвинти (M-A/M-C) або (M-B/M-D), відповідно до кріпильних отворів на задній панелі монітора. Потім з'єднайте два з них разом із прокладкою (M-E) і м'яким корпусом (M-F) і затягніть усі гвинти (M-A/M-B/M-C/M-D) гайковим ключем на 4 мм (M-H) або власною викруткою.